

新北市土城區頂埔國民小學 108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫 -教師資源.教學社群.教師增能.專家輔導說明

一、學校現況分析與教學資源

(一)學校現況：

本校校務發展的願景：健康、創新、人文，以培養具備健康身心、人文關懷素養、創新思維及解決問題能力的現代公民為目標。隨著全球化與國際化的向下扎根，國際化學校亦為本校發展的重要方針，因此，本校為發展雙語實驗課程與教學，透過每班每週一節課有系統的安排外師入班與中師協同教學，營造自然的英語學習環境，藉以強化學生的英語聽、說、讀、寫能力。

然教學仍受限於英語科目，學生無法普遍使用英語來進行學習。為營造全英語學習環境，讓英語發揮工具性功能，引導學生運用英語來學習各領域的知識，擴大英語教育的學習範圍，因此，本校於 107 學年度申請沉浸式英語教學特色學校試辦計畫，進一步促進英語教師團隊與音樂領域教師合作，經過一年的摸索前進，教師群對於英語融入音樂教學領域漸有共識並發展出教學模式雛形，擬於 108 學年繼續申請辦理，希望發展出一套英語融入領域課程教學的模式，除嘉惠本校師生更擁有邁向國際化、與世界連結的能力外，也能提供其他學校實施英語教育時的參考。

(二)學校教學資源

1. 全校師生數：學生 916 人、教師 80 人。
2. 教育部藝術深耕學校：本校自 98 學年度起申辦「世界手鼓」藝術深耕計劃至今，期能以此項藝術知能與技巧陶冶學生性情，創造多元智能。透過藝術與人文深耕計畫實施的各個年度，依照不同的目標和主題，入班教學-設計音樂遊戲、團體活動、分組練習、Drum Circle ~領袖人物的發覺，並且依年段規劃舉辦主題講座擴大及培育學生們的創造力、聽覺和表演藝術知能等。
3. 英語師資分析：現有中籍英語正式教師 2 名、外師 1 名。
4. 英語教學資源：
 - ①英文圖書專區。
 - ②班班有單槍之硬體教學資源及電子白板設置。
 - ③設置互動式電子白板與平板電腦科技教學教室。
 - ④充足的英語電子繪本資源。
 - ⑤英語專科教室 6 間，科技整合群組教室 2 間。
5. 校園及辦公室雙語標示：
 - ①標示雙語化：本校校園各空間及各處室掛牌均已雙語化。
 - ②雙語階梯：本校最多師生走動的樓梯，已完成雙語化佈置。學生每踏上一層階梯，不同的英語生活短句即會映入眼簾，收無聲境教之效。

二、教學社群、教師增能及專家輔導系統

(一)專家輔導系統：輔導紀錄詳如附件

邀請校外專家教授（音樂及英語專業領域教授各 1 位）與音樂及英語教師社群共同備課；安排進班觀課時程及後續教學輔導討論，以做教學之精進與滾動式修正。本學年度上學期已進行 2 次，下學期因應疫情將持續採線上輔導方式進行。

(二)教師增能：

透過已排定本學年藝術深耕學生主題課程 6 次，教師實際教學及觀察學生反應與表現；及每月第五週教師工作坊由駐校藝術教授專家指導世界手鼓及音樂素養

之精進，鼓勵參加辦理之相關研習、座談、說明會，以利教師增能。

(三)教學社群：社群共備紀錄詳如附件

音樂及英語教師以每月固定2次、每次至少1節課時間進行教學設計、英語課堂用語精進、領域專業用語、討論教學重點及教學流程，提升並滾動修正音樂教師使用英語教學的能力與模式。

四、預期效益

(一)課程發展：

1. 以英語為學習工具，達成音樂領域的課程指標內容。
2. 完成以英語為工具進行教學的音樂領域課程計畫。

(二)教學實務：

1. 上課時，教師約80%以上的時間使用英語教學。
2. 上課時，50%的學生會以英語和老師及同學對談。

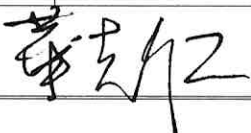
五、教師資源及班級資料表

全校班數：36 參加年級：3、4 英語融入領域：音樂 融入課程：		全校學生數：916 年級班數總數/參加班級數：11班/11班 參加學生數：292人 家長同意學生參與本計畫 <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		
教學領域	主教教師與共備教師	教師英語能力暨學歷	英文檢定能力	教師身分
一、 英語學科教學	(1)王瑩琪 <input type="checkbox"/> 主教教師 <input checked="" type="checkbox"/> 共備教師	聽： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 說： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 讀： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 寫： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 學歷： <input type="checkbox"/> 大學 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士， <input type="checkbox"/> 博士	<input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 <input type="checkbox"/> 是，高級 <input checked="" type="checkbox"/> 是，其他：通過 CEF 架構 B2 級以上英檢 <input type="checkbox"/> 否	<input checked="" type="checkbox"/> 正式教師 <input type="checkbox"/> 代理教師
	(2)湯雅欣 <input type="checkbox"/> 主教教師 <input checked="" type="checkbox"/> 共備教師	聽： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 說： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 讀： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 寫： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 學歷： <input type="checkbox"/> 大學 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士， <input type="checkbox"/> 博士	<input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 <input type="checkbox"/> 是，高級 <input checked="" type="checkbox"/> 是，通過 CEF 架構 B2 級以上英檢 <input type="checkbox"/> 否	<input checked="" type="checkbox"/> 正式教師 <input type="checkbox"/> 代理教師
二、 音樂學科領域教學	(1)張意如 <input checked="" type="checkbox"/> 主教教師 <input type="checkbox"/> 共備教師	聽： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 說： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 讀： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 寫： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 學歷： <input type="checkbox"/> 大學 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士， <input type="checkbox"/> 博士	<input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 <input type="checkbox"/> 是，高級 <input type="checkbox"/> 是，其他 <input checked="" type="checkbox"/> 否	<input checked="" type="checkbox"/> 正式教師 <input type="checkbox"/> 代理教師
	(2)黃書庭 <input checked="" type="checkbox"/> 主教教師 <input type="checkbox"/> 共備教師	聽： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 說： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 讀： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 寫： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 學歷： <input checked="" type="checkbox"/> 大學 <input type="checkbox"/> 碩士， <input type="checkbox"/> 博士	<input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 <input type="checkbox"/> 是，高級 <input type="checkbox"/> 是，其他 <input checked="" type="checkbox"/> 否	<input checked="" type="checkbox"/> 正式教師 <input type="checkbox"/> 代理教師

新北市土城區頂埔國民小學(全銜)
108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫輔導紀錄表

英語融入藝術與人文領域 音樂課程		輔導學者：楊淑媚 戴雅茗
年級： 三、四 班級數： 11 學生數：273		
第一次輔導 (日期: 108 年 10 月 16 日)		
本次輔導內容	請黃書庭老師就本單元撰寫的三年級音樂課融入英語教學課程教案說明並提出討論。	
本次輔導建議	<ol style="list-style-type: none"> 1. 黃老師授課時面帶微笑，妝容感整體。班級經營氣氛佳並能隨時提醒學生。讓學生清楚知道因為表現好才有被觀課的機會。 2. 班級情境佈置可配合教學單元，例如本單元之樂器圖片、音樂元素之英文單字、英文句子，呈列於黑板及情境布置區。 3. 剛開始不需要用全英文上課，沉浸式英語教學重在營造樂於用英語溝通的教學情境，快樂學習英語和音樂比較重要。 4. 目前學生不排斥聽及說英文，是很好的現象。 5. 教學時可營造使用英語的機會，如指令多用英文讓學生也能用英文回答。 6. 書庭老師把英語融入教學活動設計，營造輕鬆學英語的上課情境很重要，如果覺得文法或句型有問題，可以請英文領域老師入班觀課，討論出適合年級學生及教學情境的英文指令及句子。 7. 音樂領域老師別背負太大的英語教學使命，如用英文說指令及教學時，學生若因不會講英語就呆住不回答，老師可以適時用中文引導，讓學生知道英文的意思，給學生親和的英文學習環境即可。 	
輔導人員入校輔導之照片		



校長簽名： 

輔導學者簽名：楊淑媚【詳見會議紀錄】

第二次輔導 (日期: 108 年 12 月 12 日)

本次輔導內容

請張意如老師就本單元撰寫的四年級音樂課融入英語教學課程教案說明並提出討論。


本次輔導建議

1. 四年級班群為 107 學年度沉浸式英語教學試辦計畫之延伸及延續班群，對於音樂課堂中使用英語已然習慣，並能樂於並主動使用。
2. 班級情境佈置可配合教學大單元，例如：打擊樂器 **Mark tree** 圖片及大家族譜、音樂術語之英文單字及句子，呈列於黑板及情境布置區。以作為視覺提醒，經常與教學相結合。
3. 教學時之指令、教學說明可多使用英語，透過操作樂器，選出使用恰當的英文動作詞彙，如：撥、刷、演奏...等；透過實際體驗讓學生理解音樂的專業術語，體會出輕柔、高低音...等，讓學生習慣聽英文專業詞彙，期使也能以英語回答。
4. 意如老師把英語融入音樂節慶教學活動設計，讓學生能輕鬆演唱中英文版本的聖誕歌曲，並分組讓學生操作不同之打擊樂器，學生興致高昂，是一堂充滿學習動力的沉浸式英語音樂教學。
5. 上課突發狀況中：學生提出 **Mark tree** 高低音如何區辨是好問題，用實際操作體驗及觀察可引導思考。
6. 音樂老師教學，以英文說指令及教學說明時，學生若因不會講英語而停住不回答，請老師適時先以中文引導說明，給予學生情境式及親和的英文學習環境，不須刻意完全使用英文。
7. 分組演奏樂器時除教師給予評比，也可嘗試加入讓學生自評或互評。

輔導人員入校 輔導之照片





校長簽名： 

輔導學者簽名：楊淑媚、戴雅茗【詳見會議紀錄】

第三次輔導 (日期：○○○年○月○日) 因應新冠肺炎疫情輔導暫停入校

本次輔導內容

本次輔導建議

輔導人員入校

輔導之照片


校長簽名：

輔導學者簽名：

(本表若不敷使用，請自行加列)

新北市土城區頂埔國民小學(全銜)

108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫共備紀錄表-上學期

學科領域：藝術與人文		試辦年級：三、四年級
出席人員簽名		
領域教師：張意如、黃書庭 英語教師：王瑩琪、湯雅欣、蔡佩芬、張立夏、陳盈妤、外師 Eric 行政人員：羅文萍、莊瑞朗		
共備時間 (日期：○○○年○月○日)		
共備議題	1. 沉浸式英語音樂課程實施現況討論。 2. 專家教授到校輔導，課程計畫及教學演示教案由音樂及英語團隊教師共同檢核教室情境用語及專業用語。 3. 主題教學活動設計討論。 4. 學生課堂反應及教學經驗分享交流。 5. 教師公開課之討論及分享。	
共備內容	本學期共備會議日期及時間如下： 1. 1080917 2. 1081016-教授輔導 3. 1081023 4. 1081106 5. 1081120 6. 1081212-教授輔導 會議紀錄附於後	
校長簽名：		

108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫共備紀錄

日期：2019/9/17 上午 10:40

地點：迎曦樓四樓教師研究室

會議記錄：王瑩琪

出席人員：羅文萍主任、莊瑞朗組長

英語領域：王瑩琪、湯雅欣、張立夏、蔡佩芬、陳盈妤

藝文領域：張意如、黃書庭

會議內容：

1. 沉浸式英語音樂課程實施現況討論

10月16日週三教授訪視，將於第二節入班觀察，當天由書庭老師進行教學演示，三年級教學教案請書庭和英語團隊教師共同檢核教室情境用語及專業用語。

綜合課時間則請音樂及英語團隊教師於校史室共同參與討論。

2. 五年級英語能力檢測學生準備現況討論

已努力讓學生利用上課時間複習，並已練習過模擬考題及答案卡劃記，希望學生能展現能力，有好的表現。

3. 本學期英語領域教師公開授課時間規畫表

序號	授課地點	授課時間 (9/30~12/27)	教學者	教學領域	教學單元	觀課者 (至少兩位)
1.	英文教室一	9/30 第六節 (607)	張立夏	英語	Unit 1	王瑩琪 陳盈妤
2.	英語教室五	10/3 第七節 (302)	陳盈妤	英語	Unit 2	蔡佩芬 湯雅欣
3.	英語教室四	11/11 第六節 (404)	湯雅欣	英語	Unit 3	王瑩琪 陳盈妤
4.	英語教室二	11/15 第三節 (603)	蔡佩芬	英語	Unit 3	王瑩琪 林麗容
5.	英語教室六	12/17 第四節 (201)	王瑩琪	英語	Christmas	張立夏

4. 本學期期中期末考命題分配

	上學期 期中	上學期 期末	下學期 期中	下學期 期末
三年級	張立夏	陳盈妤	張立夏	陳盈妤
四年級	蔡佩芬	湯雅欣	蔡佩芬	湯雅欣
五年級	湯雅欣	蔡佩芬	湯雅欣	蔡佩芬
六年級	張立夏	蔡佩芬	張立夏	蔡佩芬

5. 外師公開授課: 日期: 10/8, 授課班級: 506, 授課單元: 台灣地理位置介紹, 請五年級任教老師協助教案審閱並提供意見。
6. 教學問題討論:
 - (1) 四年級仍有部分學生字母書寫無法寫在正確的格線, 可再加強說明並練習。
 - (2) 高年級部分學生學習動機較弱, 對英文學習有放棄的態度, 也有會寫但不願意寫的。建議可以私下找學生討論了解學習狀況及問題, 再做輔導。
7. 與校長、主任及外師開會討論後確定本校雙語實驗課程, 一二年級為生活領域的生命教育及關懷部分。五年級則融入社會領域, 利用課堂部分時間進行社會領域的融入教學, 也可採用漸進式的方法, 讓學生進行分組活動。

散會

教育部國教署沉浸式英語教學特色學校試辦計畫
新北市土城區頂埔國民小學教師課程共備會議記錄

一.開會時間：108年10月16日（三）09：10-11：10

二.開會地點：校史室

三.主席：華志仁

四.記錄：羅文萍

五.出席人員：如簽到表

六.會議內容

主席：請黃書庭老師就本單元撰寫的三年級音樂課融入英語教學課程簡案說明並提出討論。

（黃書庭師說明課程設計理念與內容）

楊教授指導及建議：

- （一）黃老師授課時面帶微笑，妝容感整體。班級經營氣氛佳並能隨時提醒學生。讓學生清楚知道因為表現好才有被觀課的機會。
- （二）班級情境佈置可配合教學單元，例如本單元之樂器圖片、音樂元素之英文單字、英文句子，呈列於黑板及情境布置區。
- （三）剛開始不需要用全英文上課，沉浸式英語教學重在營造樂於用英語溝通的教學情境，快樂學習英語和音樂比較重要。
- （四）目前學生不排斥聽及說英文，是很好的現象。
- （五）教師教學時可營造使用英語的機會，如指令多用英文讓學生也能用英文回答。
- （六）書庭老師把英語融入教學活動設計，營造輕鬆學英語的上課情境很重要，如果覺得文法或句型有問題，可以請英文領域老師入班觀課，討論出適合年級學生及教學情境的英文指令及句子。
- （七）音樂領域老師別背負太大的英語教學使命，如用英文說指令及教學時，學生若因不會講英語就呆住不回答，老師可以適時用中文引導，讓學生知道英文的意思，給學生親和的英文學習環境即可。

主席：謝謝教授指導。

散 會

教育部國教署沉浸式英語教學特色學校試辦計畫
 新北市土城區頂埔國民小學教師課程共備簽到表

一. 開會時間：108 年 10 月 16 日（三）10：30-11：10

二. 開會地點：校史會議室

三. 主 席：華志仁校長

四. 記 錄：

五. 出席人員：

職 稱	簽 到
教 授	楊淑娟
教 授	
校 長	
教務主任	羅又萍
教學組長	莊瑞朗
音樂教師	黃書庭
音樂教師	沈美如
英文教師	潘雅欣
英文教師	蔡佩芬
英文教師	王學瑛
英文教師	張立夏
英文教師	陳麗婷
學務主任	劉孝峰

Benjamin Eric VanDiver

教育部國教署沉浸式英語教學特色學校試辦計畫
新北市土城區頂埔國民小學教師課程共備會議照片

會議照片 (1081016)



108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫共備紀錄

日期：2019/10/23 上午 10:40

地點：迎曦樓四樓教師研究室

會議記錄：王瑩琪

出席人員：羅文萍主任、莊瑞朗組長

英語領域：王瑩琪、湯雅欣、張立夏、蔡佩芬、陳盈妤

藝文領域：張意如、黃書庭

會議記錄：

1. 沉浸式英語音樂課程實施現況：討論及確認教室、專業用語及教學計畫之句型

<p>Handwritten musical notation and notes on a piece of paper, including rhythmic patterns and some English text like 'I hope you are...'.</p>	<p>如：sharp/natural...</p> <p>寫</p> <p>1: <u>good/nice/great/wonderful/excellent</u> : solo/tutti/conductor/read/sing/dance : music/recorder/song/note/line/space peat/again/louder/soft/time/hand/leg 文用語： e out (put away) your book (recorder ain). ime. up one (two.....). here. its plus two points equal ^{1/2} se your (right or left) hand. and listen to me. irst. You after me. test ^{you} students one by one. swer the question. lease. n't play so hard. ow the Fingering of Si(...)?</p>
<p>Printed lesson plan for 'Forest Party' with handwritten notes in Chinese and English. The notes include instructions like 'Listen carefully!', 'Play it softly', and 'Teacher first, you after me.'.</p>	<p>Printed lesson plan for 'Forest Party' with handwritten notes in Chinese and English. The notes include instructions like 'recorder? Put in your hand', 'Play it softly', and 'Teacher first, you after me.'.</p>

2. 盈好觀課—當天3年級學生練習指圖，分辨課文內各個角色的名字，請學生輪流上台練習。

雅欣回饋：教室管理不錯，會課間巡視學生有沒有問題，老師重複問 What's your name? 學生逐一回答，增加學生印象。建議常用語句如 Take out your books. Turn to page... 或者點名座號時，可以多用英語，增加學生接觸英語的機會。

佩芬回饋：學生秩序良好，請學生上台拍點圖片時，可以將圖放高一點、分散一些，避免學生擠成一團。

3. CLIL 討論五年級社會授課內容，原訂照五年級社會課本內容，如介紹台灣山脈、河流、國家公園...等地理環境，在試上2周後發現有難度，協同老師須一直翻譯，學生反應也不佳，後調整為挑選社會科學生有興趣的主題授課，如各國國旗、傳統服飾、配合萬聖節教授各國的怪物並比較各國之間的同異之處。此次初步討論學生有興趣的主題如各國食物、動物、交通工具...，每月挑一個主題加深加廣，經文萍主任同意，主題可先暫列出至本學期末便可。

散會

108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫共備紀錄

日期：2019/11/6

地點：和風樓英語教室 6

會議記錄：王瑩琪

出席人員：羅文萍主任、莊瑞朗組長

英語領域：王瑩琪、湯雅欣、張立夏、蔡佩芬、陳盈好

藝文領域：張意如、黃書庭

會議內容：

1. 沉浸式課程設計討論

針對意如老師及書庭老師教案提供相關英文用法的建議，由音樂老師修正後上傳教案。

2. 感恩節及聖誕節活動討論

*感恩節：

(1) Role Play : Pilgrim 及 Indian 的角色扮演介紹感恩節的由來

(2) 布置感恩節餐桌 (可融合美勞)

*聖誕節：

(1) 配合本校推動閱讀活動，由外師扮演聖誕老人，與學生合影。

(2) 各年段活動時間等細節再另行討論

(3) 每個年級教唱聖誕歌，並挑選演唱佳的班級錄音，於聖誕活動期間撥放。

3. 主任報告

(1) 本屆冬令營將於 2/5~7 舉辦，本次主題為: Symphony。由頂埔、龍埔及北大三校外師共同設計課程，並由頂埔國小主辦。依照冬令營課程設計，若外師需要協同教師，則由英語領域老師輪值擔任。

(2) 本校沉浸式音樂課程，依照上次教授訪視意見，請英文老師每月入班觀課一次，並提供英文用語的建議。依照課表空堂時間安排，請瑩琪、立夏及盈好與音樂老師討論，自十一月起每月入班觀課一次。

散會

108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫共備紀錄

日期：2019/11/20 上午 10:40

地點：迎曦樓四樓教師研究室

會議記錄：王瑩琪

出席人員：羅文萍主任、莊瑞朗組長

英語領域：王瑩琪、湯雅欣、張立夏、蔡佩芬、陳盈好

藝文領域：張意如、黃書庭

會議內容：

1. 沉浸式英語音樂課程實施現況討論

12月12日週四教授訪視，將於第六節入班觀察，當天由意如老師進行教學演示，四年級教學教案請意如和英語團隊教師共同檢核教室情境用語及專業用語。第七節則請音樂及英語團隊教師於校史室共同參與討論。

2. 雙語社會課程地圖：

先擬出基本架構與大綱，其餘細節部分，可再視狀況增刪。

參考本校五年級社會科課本，以台灣本土相關議題定出四大主題：

①台灣地理環境：認識台灣獨特的自然環境

②台灣歷史發展與沿革：唐山過台灣…

③台灣文化與習俗：傳統文化與現代文化的比較、日治時代的台灣社會

④台灣政府組織：公民意識、公民素養、公民道德，政府各部門為人民提供哪些服務？

3. 聖誕節文化課程活動安排：

①請外師事先列出需要的文具或道具，以便申請購買。

②外師化身耶誕老公公至幼兒園與特教班分送糖果。

③各年段學生至圖書館進行英語闖關與聖誕老公公合照。

④三、四、六年級閱讀排行榜同學至圖書館與聖誕老公公共做卡片。

4. 下次共備主題：教師觀課心得與期中評量試卷檢討

5.

散會

教育部國教署沉浸式英語教學特色學校試辦計畫
新北市土城區頂埔國民小學教師課程共備會議記錄

一.開會時間：108年12月12日（四）14：00-16：00

二.開會地點：校史室

三.主席：華志仁

四.記錄：羅文萍

五.出席人員：如簽到表

六.會議內容

主席：請張意如老師就本單元撰寫的四年級音樂課融入英語教學課程簡案說明並提出討論。

（張意如師說明課程設計理念與內容）

楊教授及戴教授之指導及建議：

- （一）四年級班群為 107 學年度沉浸式英語教學試辦計畫之延伸及延續班群，對於音樂課堂中使用英語已然習慣，並能樂於並主動使用。
- （二）班級情境佈置可配合教學大單元，例如：打擊樂器 **Mark tree** 圖片及大家族譜、音樂術語之英文單字及句子，呈列於黑板及情境布置區。以作為視覺提醒，經常與教學相結合。
- （三）教學時之指令、教學說明可多使用英語，透過操作樂器，選出使用恰當的英文動作詞彙，如：撥、刷、演奏...等；透過實際體驗讓學生理解音樂的專業術語，體會出輕柔、高低音...等，讓學生習慣聽英文專業詞彙，期使也能以英語回答。
- （四）意如老師把英語融入音樂節慶教學活動設計，讓學生能輕鬆演唱中英文版本的聖誕歌曲，並分組讓學生操作不同之打擊樂器，學生興致高昂，是一堂充滿學習動力的沉浸式英語音樂教學。
- （五）上課突發狀況中：學生提出 **Mark tree** 高低音如何區辨是好問題，用實際操作體驗及觀察可引導思考。
- （六）音樂老師教學，以英文說指令及教學說明時，學生若因不會講英語而停住不回答，請老師適時先以中文引導說明，給予學生情境式及親和的英文學習環境，不須刻意完全使用英文。
- （七）分組演奏樂器時除教師給予評比，也可嘗試加入讓學生自評或互評。

主席：謝謝教授指導。

散 會

教育部國教署沉浸式英語教學特色學校試辦計畫
 新北市土城區頂埔國民小學教師課程共備簽到表

一. 開會時間：108 年 12 月 12 日（四）14：00-16：00

二. 開會地點：校史會議室

三. 主 席：華志仁校長

四. 記 錄：

五. 出席人員：

職 稱	簽 到
教 授	楊淑娟
教 授	戴雅若
校 長	華志仁
教務主任	
教學組長	
音樂教師	王雲琪
音樂教師	
英文教師	蔡佩若
英文教師	王雲琪
英文教師	
英文教師	
英文教師	

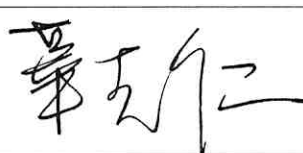
教育部國教署沉浸式英語教學特色學校試辦計畫
新北市土城區頂埔國民小學教師課程共備會議照片

會議照片 (1081212)



新北市土城區頂埔國民小學(全銜)

108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫共備紀錄表-下學期

學科領域：藝術與人文		試辦年級：三、四年級
出席人員簽名		
領域教師：張意如、黃書庭 英語教師：王瑩琪、湯雅欣、蔡佩芬、張立夏、宋沛芸、外師 Eric 行政人員：羅文萍、莊瑞朗		
共備時間 (日期: ○○○年○月○日)		
共備議題	1. 沉浸式英語音樂課程實施現況討論。 2. 為持續滾動式修正沉浸式英語課程計畫，請英語老師入班協同教學，調整適合中年級學生學習的句子，並確定正確之專業音樂英語用語。 3. 3、4、5 月份安排藝術深耕手鼓專題講座工作坊，請音樂、英語團隊教師進行專業增能。 4. 雙語社會 CLIL 課程討論。 5. 主題教學活動設計討論。	
共備內容	下學期共備會議執行至 4 月，日期及時間如下： 1. 1090304 2. 1090318 3. 1090401 4. 1090415 會議紀錄附於後	
校長簽名：		

108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫共備紀錄

日期：2020/03/04

地點：迎曦樓四樓教師研究室

出席人員：羅文萍主任、莊瑞朗組長

英語領域：王瑩琪、湯雅欣、張立夏、蔡佩芬、宋沛芸

藝文領域：張意如、黃書庭

會議記錄：王瑩琪

會議內容：

1. 108 學年度下學期沉浸式英語音樂課程實施現況討論：

- ①由於新冠肺炎疫情影響，5 月不集中安排專家學者到校進行訪視。
- ②因本校為續辦學校，本學期沉浸式英語教學課程繼續依照教授專家指導之方向於三、四年級藝術與人文領域-音樂課中執行。
- ③請音樂及英語團隊教師，就本學期課程架構及各單元教學計畫，利用共備會議時間保持密切合作，有問題隨時以電話或 line 群組相互討論。
- ④之後彈性採用線上影片觀課或視訊方式輔導，請專家修訂教案及輔導後，再回傳文字意見做為輔導紀錄。

2. 本學期開會時間

	日期	會議名稱	紀錄	文化課程主題
1	3/4	教學分享會議 1	瑩琪	Spring (Nature)
2	3/18	領域會議 1	雅欣	
3	4/1	教學分享會議 2	瑩琪	Easter (4/12)
4	4/15	領域會議 2	立夏	
5	5/6	教學分享會議 3	瑩琪	Mother's Day
6	5/20	領域會議 3	佩芬	
7	6/3	教學分享會議 4	瑩琪	Summer
8	6/18	領域會議 4	沛芸	
9	7/8	教學分享會議 5	瑩琪	

3. 每月 Culture Lesson 主題

月份	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.
主題	Winter	New Year	Spring (Nature)	Easter	Mother's Day	Summer
月份	Jul.	Aug.	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.
主題	Summer Camp		Fall	Halloween	Thanksgiving	Christmas

4. 本月 Culture Lesson 討論：
外師：將融入 Nature 及 I love nature 的主題，以 ppt 介紹 spring 及 nature 的相關詞彙，並進行歌曲教唱。
5. 本學期校內英語競賽：
三年級英語歌謠比賽預計六月份進行，請三年級任教老師先行挑選歌曲，準備訓練。
6. 英語課堂請大家多拍照或錄影紀錄上課活動及學生學習情形，與外師協同教學時，也請多拍照或錄影，並保留學生作品或學習單。照片及影片等資料請上傳雲端磁碟/教職員交換區/108 科任/108 英語領域/英語課照片影片/下學期
7. 英語領域分區輔導研習：5/11 於鷺江國小舉辦，由立夏老師參加。
8. 請各位夥伴於 3/6 前告知本學期公開授課時間規畫表，將於彙整後交給教學組。

108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫共備紀錄

日期：2020/03/18

地點：迎曦樓四樓教師研究室

出席人員：羅文萍主任、莊瑞朗組長

英語領域：王瑩琪、湯雅欣、張立夏、蔡佩芬、宋沛芸

藝文領域：張意如、黃書庭

會議記錄：湯雅欣

會議內容：

1. 沉浸式英語音樂課程實施現況討論：

①為持續滾動式修正沉浸式英語課程計畫，請英語老師入班協同教學，就音樂領域課程之教學、教室情境及專業用語，調整為適合中年級學生學習的片語或句子，並確定正確之專業音樂英語用語。

②3月25日週三為五年級藝術深耕，駐校藝術家黃馨慧教授將到校為進行手鼓專題講座，請音樂、英語團隊教師參加進行專業增能。

2. 本學期觀課日期如下圖：

序號	授課地點	授課時間 (3/16~6/12)	教學者	教學領域	教學單元	觀課者 (至少兩位)
1.	英文教室一	3/16 第六節 (607)	張立夏	英語	Unit 1	王瑩琪 宋沛芸
2.	英語教室二	5/11 第六節 (502)	蔡佩芬	英語	Unit 3	湯雅欣 王瑩琪
3.	英語教室四	5/15 第三節 (506)	湯雅欣	英語	Unit 3	王瑩琪
4.	英語教室六	5/25 第三節 (103)	王瑩琪	英語	Unit 4	張立夏 湯雅欣
5.	英語教室五	5/25 第五節 (301)	宋沛芸	英語	Unit 4	王瑩琪

3. 立夏觀課—授課班級為 607，當天講解文法觀念，如 play “the” piano 中間指定詞，the 學生常會忘記。另外 V+ing 有 3 種不同形式，以及第三人稱單數後面的動詞變化，立夏先用英文解釋，重點部分用中文說明，最後帶不同活動讓學生練習文法規則。
瑩琪回饋：文法規則講解清楚輔以多種活動，如分組競賽及小白板活動，獲益良多。
沛芸回饋：PPT 製作精彩，活動多元有趣且有意義，一直讓學生很忙，值得學習。
4. 外師 Eric 本學期觀課日期為 6 月 9 日，班級為 506，因為疫情關係，本次觀課將會錄影後上傳教育局。
5. CLIL 討論：本校架構為四部份 Geography, Civics-Government services in a democracy, History-The movement of groups, Intercultural Studies，原有課程架構會在上課後持續做滾動式修正。歷史方面會讓學生做 Time line 哪些人在什麼時候到達以及離開台灣，地理部分重點放在地圖認讀上，方位確認、座標、輔以尋寶活動讓學生利用所學。另本學期架構下的各個子題，須加以說明那些課程、活動有符合子題的，也需列出。本學期 Eric 會按月將課程活動填入各個子題內，上學期的課程也請 Eric 整理過後交出。
6. 雙語課程或文化課程，若有相關請購需求請提出。

散會

108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫共備紀錄

日期：2020/04/01

地點：校史室

主席：校長

出席人員：羅文萍主任、莊瑞朗組長

英語領域：王瑩琪、湯雅欣、張立夏、蔡佩芬、宋沛芸

藝文領域：張意如、黃書庭

會議記錄：王瑩琪

會議內容：

1. 沉浸式課程分享：

意如、書庭：與英語領域保持密切合作，有問題隨時以電話或 line 群組相互討論。

2. 四月份 Culture lesson(Easter)活動設計分享

外師：因為新冠病毒的疫情，減少群聚及分組活動。會針對 Easter 的主題介紹相關詞彙及歌曲。

瑩琪：會在班上進行 Ester 節慶由來，相關活動的介紹及歌曲教唱 (Bunny)，並帶班上學生進行 Easter Egg hunt 活動。

雅欣：介紹 Easter，並在班上進行 Easter 相關活動。

3. 教學心得分享

雅欣：外師近期因疫情關係，減少分組活動，調整為學習單的練習，對學生的讀和寫能力很有幫助。

4. 校長總結：

(1) 雅欣老師在五年班上使用平板進行活動，請和大家分享：

雅欣：上學期在五年級課堂中使用平板進行活動，利用 Kahoo 及 Quizlet 搭配小組競賽，學生的學習興趣都非常高。本學期因為新冠病毒的疫情，減少分組活動，會再視後續狀況調整平板利用方式。

(2) 頂埔國小是雙語實驗學校，擁有非常多的資源，永遠記得要有成果。請各位夥伴思考有趣的活動來吸引學生的興趣，也許可以利用直播方式進行。也希望大家鼓勵學生在校園中多使用英文。

(3) 浸潤式課程明年仍持續申請。

5. 文萍主任：關於頂埔英語王，請大家思考後討論如何將五年的 CLIL 社會課程融入在比賽活動中展現出來。

散會

108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫共備紀錄

日期：2020/04/15

地點：迎曦樓二樓校史室

出席人員：羅文萍主任、莊瑞朗組長

英語領域：王瑩琪、湯雅欣、張立夏、蔡佩芬、宋沛芸

藝文領域：張意如、黃書庭

會議記錄：張立夏

會議內容：

1. 沉浸式英語音樂課程實施現況討論：
 - ①計畫辦公室為瞭解 108 學年度各校計畫執行之成效，同時決議績優及核定續辦學校名單。各校須於 4 月 30 日前上傳資料至計畫網站，委員 5 月開始根據各校上傳到計畫網站的教學資料進行網路審查。
 - ②為持續進行及修正沉浸式英語課程計畫，請英語老師入班協同教學，就音樂程之教學、教室情境及專業用語，調整為適合中年級學生學習的片語或句子，並使用正確之專業音樂英語用語。
 - ③4 月 22 日週三為三年級藝術深耕，駐校藝術家黃馨慧教授將到校為進行手鼓專題講座，請音樂、英語團隊教師參加進行專業增能。
2. 頂埔英語王於五年級外師英文課融合 CLIL 社會課程
 - ①中師建議：可參考去年舉辦過的模式，調整「頂埔英語王」活動內容融入本校 CLIL 社會課程來進行。
 - ②外師：考量 CLIL 課程各單元主題與內容以及每節上課時間有限，若要融入「頂埔英語王」等競賽活動恐有執行上之困難。
 - ③鑒於疫情嚴峻與外師融入 CLIL 課程之困難
決議如下：
 - a.由五年級各班推派 2 名代表參加「頂埔英語王」活動
 - b.日期：訂於 5 月 27 日(週三)第 3、4 節舉行。
 - c.地點：麗日樓 2 樓綜合教室。
 - d.以直播方式進行。
3. 復活節活動分享
 - ①讓學生玩 Easter Egg Hunt 等遊戲，以及讓學生唱唱復活節相關歌曲。
 - ②播放復活節由來的影片，教學生復活節相關的單字，讓學生配對復活節的單字和圖卡。
 - ③發下學習單，請學生找出學習單內的彩蛋，最後將學習單塗上顏色，完成後投票選出最棒的作品。

4. 母親節活動設計討論

依據各班學生程度，教授學生母親節相關的單字，並讓學生使用相關單字和句型，寫出能為母親做的事情以及感謝母親的辛勞與祝福的用語。

5. 三年級英語歌謠練習分享

①教師分享：

每次上課前利用 10 分鐘時間，練習英語歌謠

將歌詞打好並附上中文對照，印出歌詞發給每位學生一份

每次上課教唸並解釋一小段的歌詞，接著播放音樂讓學生跟唱

待整頁歌詞教授完成後，於次堂課驗收唸唱該頁歌詞。

待整份歌詞教授完成後，於每次上課驗收唸唱全部歌詞。

學生對於歌詞中部份單字的發音有咬字不清或錯誤的問題，須一再提醒和糾正。

②教師回饋：

建議將歌詞以中英對照的方式，製作 PPT 檔案，這樣學生學習效果會較佳。

散會